

7243 8 54849 2 6

Claudia Jung

WINTER
TRÄUME

CJ
CLAUDIA JUNG

EMI
EMI ELECTROLA

Claudia Jung

WINTER
TRÄUME



EIN LIED, DAS VON LIEBE ERZÄHLT

Bilder froher Kindertage ruf ich in mir wach
Bin ich allein und schlaf nicht ein manche Nacht
Dann seh ich den alten Mann dort vor der Kirche stehn
Einsam nur die Geige fest in seiner Hand

Seine Melodie erklingt auf's Neue in mir
Und trägt Traurigkeit und Sehnsucht fort von hier

Da ist ein Lied, das von Liebe erzählt
Er hat geträumt es verzaubert die Welt

Der alte Mann glaubt fest daran,
Daß dieser Traum irgendwann leben kann

Oftmals hat er mir erzählt, daß unsre Erde weint
Soviel Gewalt, soviel Haß und Einsamkeit
Meist hab ich mich umgedreht, den Alten nur belacht
Nicht hingehört, nur weggehehnt, nicht nachgedacht

Heut weiß ich, der Wind hat sich noch lang nicht gedreht
Und ich wünsch mir so es ist noch nicht zu spät

Da ist ein Lied, das von Liebe erzählt
Ich hab geträumt es verzaubert die Welt
Und tief in mir glaub ich daran,

Daß dieser Traum irgendwann leben kann

Laßt uns doch gemeinsam einen Weg ausprobieren
Um den Zauber unsrer Welt nicht zu verlieren

Laßt uns den Zauber der Welt nicht verlieren

Dann wird ein Lied, das von Liebe erzählt
Zu unserm Traum und verzaubert die Welt
Singt mit mir und glaubt daran,
Daß dieser Traum irgendwann leben kann
Singt mit mir und glaubt daran,
Daß dieser Traum irgendwann leben kann

Musik: D. Kawohl • Text: C. Jung
Verlag: Rotino / PlatinMond

WEIHNACHTEN WIRST DU BEI MIR SEIN

Bunte Blätter fallen sacht
Und der Herbstwind hat Nebel gebracht,
Nieselregen, es ist kalt.
Die Vögel ziehen und schneien wird's bald.
In wenigen Tagen bin ich nicht mehr allein,
Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.

Winterträume voll Magie
Wollen wir leben, dem Alltag entfliehn.
Ich will dir nah sein, früh bis spät,
Ewig lang schlafen und Frühstück im Bett
Die Zeit meiner Sehnsucht, die ist dann vorbei.
Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.

Es wird schon früh dunkel
und bald kommt der Tag,
An dem ich mich an dich verlier.
Dann nimmst du mich endlich
ganz fest in den Arm
Und bleibst hier - nah bei mir.

Es gibt nichts mehr auf der Welt,
Was mir weh tut und nichts,
was mich quält.
Mir kann nichts mehr fehlen,
um glücklich zu sein.

Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.

Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.
Weihnachten wirst du bei mir sein.

Musik: D. Kawohl • Text: C. Jung
Verlag: Rotino / PlatinMond

KANNST DU NOCH GLAUBEN?

Kannst du noch glauben?
Glaubst du an die Liebe
Für immer und das nicht nur zur Weihnachtszeit?
Soviele Menschen leben ohne Liebe.

Die Liebe ist ein Wunder.
Sie blüht oft im Verborgnen,
Doch wenn du daran glaubst,
Dann kann sie dir geschehn.

Kannst du noch glauben?
Glaubst du an den Frieden
Für alle und das nicht nur zur Weihnachtszeit?
Soviele Menschen leben ohne Frieden,
Doch Frieden liegt im Herzen
Der Menschen ganz verborgen
Und wenn du an ihn glaubst,
Findest du ihn für dich.

Sag kannst du noch glauben?
Glaubst du noch an Weihnacht,
an Liebe und Frieden in unserer Zeit?
Soviele Menschen können nicht mehr glauben.
Die Liebe ist ein Wunder
Und Frieden liegt im Herzen,
Doch wenn du an sie glaubst
Werden sie für dich wahr.
Ja wenn du an sie glaubst,
Werden sie für dich wahr.

Musik: Trad. H. Singer / C. Jung
Text: Dr. B. Meinunger
Verlag: PlatinMond

WEIHNACHTSZEIT - MISTLETOE & WINE (DUETT MIT CLIFF RICHARD)

Ein Stern ist erwacht in heiliger Nacht
Eine neue Chance, ein neuer Anfang
Dreams of santa, dreams of snow
Fingers numb, faces aglow, it's

Christmas time, mistletoe and wine
Children singing christian rhyme
With logs on the fire and gifts on the tree
A time to rejoice in the good that we see

A time for living, a time for believing
A time for trusting and not deceiving
Weihnachtsträume werden wahr.
Augen glänzen so wie jedes Jahr, es ist

Weihnachtszeit, fröhliche Zeit.
Schnell vergehen heut Kummer und Leid.
Duftende Kerzen erleuchten die Nacht.
Zeit zu vergeben, was uns traurig macht.

Instrumental

Es ist Zeit zu vertrauen und Zeit um zu hoffen,
Nur dem der liebt stehn die Herzen offen.
Christmas is love, christmas is peace.
A time for hating and fighting to cease.

Christmas time, mistletoe and wine,
Children singing christian rhyme.
Duftende Kerzen erleuchten die Nacht.
Zeit zu vergeben, was uns traurig macht.

Christmas time, mistletoe and wine,
Children singing christian rhyme.
With logs on the fire and gifts on the tree,
A time to rejoice in the good that we see.

Weihnachtszeit, fröhliche Zeit.
Schnell vergehen heut Kummer und Leid.
Duftende Kerzen erleuchten die Nacht.
Zeit zu vergeben, was uns traurig macht.

Musik u. Text: Strachan / Stewart / Poole Verlag: Southern Music Pub Co Ltd
Dt. Text: Claudia Jung



DAS MÄDCHEN MIT DEN SCHWEFELHÖLZERN

Heute feiern wir Heiligabend,
Weihnachtsfrieden im Kerzenschein,
Nur das Mädchen mit den Schefelhölzern
Sitzt da draußen im Schnee allein.
Frierend, von der Welt vergessen
Flammt ihr letztes Streichholz auf.

Heilige Nacht, ach
Bitte halt mich noch wach.
Ich will träumen,
Doch ich bin schon so schwach.
Eh die Wärme des Lichts
Bald für mich ganz erlischt,
Möcht ich einmal
Spürn wie Weihnacht wirklich ist.

Leuchtend schenkt ihr das Licht der Flamme
Bunte Bilder aus schöner Zeit.
Und auf einmal steht dort ein goldner Engel,
Der ihr tröstend die Hände reicht.
Lächelnd schließt das kleine Mädchen
Seine Augen, schläft friedlich ein.

Heilige Nacht, ach
Bitte gib auf mich acht.
Laß mich träumen,
Unterm himmlischen Dach.
Eh die Wärme des Lichts
Bald für mich ganz erlischt,
Möcht ich einmal
Spürn wie Weihnacht wirklich ist.
Laß mich einmal
Spürn wie Weihnacht wirklich ist.

Musik: A. Radloff / H. Singer
Text: B. Martinelli / C. Jung
Verlag: Ed. Gluckstern / PlatinMond

SOLANG NOCH WUNDER MÖGLICH SIND

Tief im Herzen wird es Licht
Und du hältst den Atem an.
Deine Seele öffnet sich
Bis sie wieder hoffen kann.
Die Erinnerung holt dich ein
Und ein Engel fliegt vorbei.
Denn die stille Zeit beginnt,
Solang noch Wunder möglich sind.
Weihnacht wird es ganz bestimmt,
Solang noch Wunder möglich sind.

Du kannst den Gefühlen trauen,
Wenn der Weg ins Dunkel führt.
Und ein längst vergess'ner Traum
Über Nacht ganz wirklich wird.
Denn das Licht der Sehnsucht scheint
In das Herz der Welt hinein
Und die stille Zeit beginnt,
Solang noch Wunder möglich sind.
Weihnacht wird es ganz bestimmt,
Solang noch
Wunder möglich sind.

Wenn der Schnee ganz leise fällt
Und verzaubert dieses Land,
Senkt sich Schweigen auf die Welt
Zieht uns alle in den Bann.
Wer sich freut bleibt nicht allein
Und wer liebt der kann verzeihn,
Denn die stille Zeit beginnt,
Solang noch Wunder möglich sind.
Weihnacht wird es ganz bestimmt,
Solang noch Wunder möglich sind.

Musik: Trad. H. Singer / C. Jung
Text: Dr. B. Meitinger
Verlag: PlatinMond

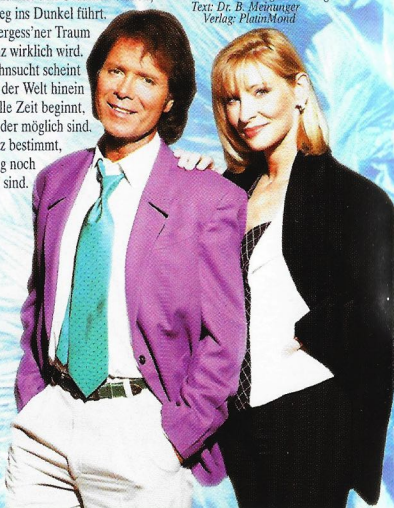


Foto: PAUL COX

SAVIOUR'S DAY (DUETT MIT CLIFF RICHARD)

Now we have been through the harvest,
Winter has truly begun.
Now we have walked in the chill of the night,
We are waiting for,
Waiting for,
For the saviours day.

Many have come from the valleys,
Many have come from the hills.
Many have started their journey home
To be with someone,
With someone,
On the saviours day.

Open your eyes on saviours day,
Don't look back or turn away.
Life can be your's if you'll only stay,
He is calling you,
Calling you,
On the saviours day.

Joining the old and the young ones,
Joining the black and the white.
Meeting the need of the hungry is he,
Will we ever remember him
On the saviours day.

Open your eyes on saviours day,
Don't look back or turn away.
Life can be your's if you'll only stay.
He is calling you,
Calling you,
On the saviours day.

Instrumental

Here's to the god of the present (raise your glasses),
Here's to the god of the past (drink to king).
Here's to the hope in the future he brings,
We will sing to him,
Sing to him,
On the saviours day.

Open your eyes on saviours day,
Don't look back or turn away.
Life can be your's if you'll only stay.
He is calling you,
Calling you,
On the saviours day.

Musik u. Text: Chris Eaton
Verlag: EMI Records Ltd

GLAUB MIR (ORIG.: TRUE LOVE)

Schlaf ein, mein Kind
so friedlich ist die Sternennacht
Wenn Du morgen erwachst
dann bin ich für Dich da

Ganz egal, was geschieht, ich werd bei Dir sein
Glaub mir, glaub mir
Auch wenn Du es nicht siehst, Du bist nicht allein
Glaub mir, glaub mir

Denn vom Himmel herab schaut ein goldner Engel
Der all Deine Träume bewacht.
Wenn Du morgen erwachst, werd ich bei Dir sein
Ich bin für Dich da, immer für Dich da

Vom Himmel herab schaut ein goldner Engel
Der all Deine Träume bewacht.
Wenn Du morgen erwachst, werd ich bei dir sein
Ich bin für Dich da, immer für Dich da

Solo...

Vom Himmel herab schaut ein goldner Engel
Der all Deine Träume bewacht.
Wenn Du morgen erwachst, werd ich bei dir sein
Ich bin für Dich da, immer für Dich da

Musik u. Text: Cole Porter / dt. Text: Claudia Jung
Verlag: Warner Chappell

WENN DIE LIEBE GEHT

Ich schreib die letzten Zeilen an dich,
Mein Kleiderschrank ist schon leer.
Ein neuer Anfang wird gut sein für mich,
Doch es fällt mir schwer.
Du hast doch nur dein Leben gelebt
Und kaum nach meinem gefragt.
Du hast gehofft, daß ich dich versteh
Und nie zugehört, wenn ich sag:

Ich weiß, wenn die Liebe geht,
Kommt jedes Wort zu spät,
Denn der Wind hat sich längst gedreht,
Wenn die Liebe geht.

Du hast mir so oft Geschenke gebracht,
Ich wollte nur Zärtlichkeit.
Hast dir um mich nie Gedanken gemacht
Und du hattest nie wirklich Zeit.

Glaub mir, wenn die Liebe geht,
Kommt jedes Wort zu spät,
Denn der Wind hat sich längst gedreht,
Wenn die Liebe geht.

Instrumental

Denn der Wind hat sich längst gedreht,
Wenn die Liebe geht.

Wenn die Liebe geht,
Weil man sich nicht versteht,
Ist es Zeit für den eignen Weg,
Wenn die Liebe geht.

Wenn die Liebe geht,
Kommt jedes Wort zu spät,
Denn der Wind hat sich längst gedreht,
Wenn die Liebe geht.

Musik: Dietmar Kawohl
Text: P. Bischof / C. Jung
Verlag: Rotino / PlatinMond



WEISSE WEIHNACHT (WHITE CHRISTMAS)

Süß klingt der Glockenton - Weihnacht
Und draußen rieselt leis der Schnee.
Festlich strahlen Kerzen in allen Herzen,
Vergehn Kummer heut und Weh.

Süß klingt der Engelchor - Weihnacht,
Das Fest der Liebe ist nun da
Und ein einz'ger Wunsch stellt sich ein,
Möcht's auf Erden Frieden immer sein.

I'm dreaming of a white christmas,
Just like the ones I used to know.
Where the treetops glisten
and children listen
To hear sleighbells in the snow.

I'm dreaming of a white christmas
With every christmascard I write.
May your days be merry and bright
And may all your christmases be white.

E mentre cade giù, neve
Ci si vuol bene un pò di più.
Fosse sempre Natale, chissà?
Che atmosfera di felicità!

Musik u. Text: Ir. ing Berlin
Verlag: Warner Chappell

WENN EIN NEUES JAHR GEBORN WIRD

Heut kannst du vertraun,
So viele Freunde sind bei dir
Ganz hell und festlich strahlt der Raum
Du spürst Wärme, Liebe
Lang warst du allein
Du hattest keine Hoffnung mehr
Dein Herz schien viel zu schwer zu sein,
Doch jetzt weißt du

Wenn ein neues Jahr geboren wird,
Geht vom Gestern auch ein Teil
Und was dunkel, schwer und leer war
Ist schon bald Vergangenheit.
Immer wenn ein Jahr neu anfängt
Schenkt ein neuer Stern dir Licht
Und auch du kannst neu beginnen,
Glaub an dich

Heut kannst du verstehn,
Wie schwer der erste Schritt oft fällt
Auf andre freundlich zuzugehn
Weil sie fremd sind, anders
Zeit heilt und vergißt
Und du siehst alte Dinge neu
Weil du die Kraft zurückgewinnst,
Viel zu geben

Wenn ein neues Jahr geboren wird,
Geht vom Gestern auch ein Teil
Und was dunkel, schwer und leer war
Ist schon bald Vergangenheit.
Wenn das Feuerwerk entfacht wird,
Wird dein Herz erfüllt mit Licht
Denn auch du kannst neu beginnen,
Glaub an dich

Musik: A. Radloff / H. Singer
Text: B. Martinelli / C. Jung
Verlag: Ed. Glückstern / PlatinMond

WEIHNACHTEN ZUHAUS

Leise rieselt der Schnee,
Still und starr ruht der See,
Weihnachtlich glänzt der Wald,
Freue dich, s'Christkind kommt bald.
In den Herzen ist's warm,
Still schweigt Kummer und Harm,
Sorge des Lebens verhallt,
Freue dich, s'Christkind kommt bald.

Süßer die Glocken nie klingen,
Als zu der Weihnachtszeit,
's ist als ob Englein singen
Lieder von Frieden und Freud.
Wie sie gesungen in seeliger Nacht.
Wie sie gesungen in seeliger Nacht.
Glocken mit heiligem Klang
Klingen die Erde entlang.
Glocken mit heiligem Klang
Klingen die Erde entlang.

Oh du fröhliche, oh du seelige
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Welt ging verloren, Christ ist geboren.
Freue, freue dich oh Christenheit.
Welt ging verloren, Christ ist geboren.
Freue, freue dich oh Christenheit

Es wird schon gleich dunkel,
Schon bald ist es Nacht.
Der Schnee fällt vom Himmel,
Ganz leis und ganz sach.
Die Sterne, sie funkeln zum Fenster herein.
So friedlich wie immer wird Weihnachten sein
Aiai, aiai, die Träume sind frei

Musik u. Text: Trad. H. Singer / C. Jung
Verlag: PlatinMond
(Deutsches Weihnachts-Medley)

STILLE NACHT

Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe in lockigem Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh!
Schlaf in himmlischer Ruh!

Stille Nacht, heilige Nacht!
Hirten erst kund gemacht.
Durch der Engel halleluja
Tönt es laut von fern und nah:
Christ der Retter ist da!
Christ der Retter ist da!

Stille Nacht, heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund.
Christ in deiner Geburt!
Christ in deiner Geburt!

*Musik u. Text: Trad. H. Singer/C. Jung
Verlag: PlatinMond*

PETIT PAPA NOËL

C'est la belle nuit de Noël,
la neige étend son manteau blanc,
et les yeux levés vers le ciel.
A genoux les petits enfants,
avant de fermer les paupières.
Font une dernière prière:

Petit Papa Noël,
quand tu descendras du ciel,
avec des jouets par milliers,
n'oublie pas mon petit soulier.
Mais avant de partir,
il faudra bien te couvrir.
Dehors tu vas avoir si froid,
c'est un peu à cause de moi.

Il me tarde tant que le jour se lève,
pour voir si tu m'as apporté
tous les beaux joujoux que je vois en rêve
et que je t'ai commandés.

Petit Papa Noël,
quand tu descendras du ciel,
avec des jouets par milliers,
n'oublie pas mon petit soulier.

Le marchand de sable est passé.
Les enfants vont faire dodo
et tu vas pouvoir commencer
avec ta hotte sur le dos.
Au son des cloches des églises
ta distribution de surprises.

Petit Papa Noël,
quand tu descendras du ciel,
avec des jouets par milliers,
n'oublie pas mon petit soulier
avec des jouets par milliers,
n'oublie pas mon petit soulier

*Musik: u. Text: H. Martinet / R. Vincyl
Verlag: Ed. Max Eschig*

MERRY CHRISTMAS

Jingle Bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh - hey.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh.

Dashing through the snow in a one horse open sleigh
O'er the fields we go, laughin' all the way.
Bells on bobtail ring, makin' spirits bright,
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight - hey.

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh-hey.
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way.
Oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh.

The mood is right, the spirit's up,
We're here tonight and that's enough
Simply havin' a **Wonderful Christmastime**.
Simply havin' a wonderful christmastime.

The party's on, the feelin's here,
That only comes this time of year.
Simply havin' a wonderful christmastime.
Simply havin' a wonderful christmastime.

Jingle bell, jingle bell, **Jingle Bell Rock**,
Jingle bell swing and jingle bells ring.
Snowin' and blowin' up bushels of fun,
Now the jingle hop has begun.

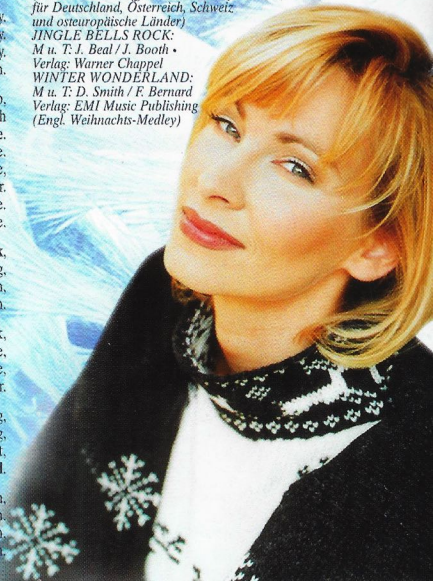
Jingle bell, jingle bell, jingle bell rock,
Jingle bell chime and jingle bell time,
Dancin' and prancin' in jingle bell square,
In the frosty air.

Sleigh bells ring are you listening,
In the lane snow is glistening,
A beautiful sight, we're happy tonight,
Walkin' in a **Winter Wonderland**.

In the meadow we can build a snowman,
Then pretend that he is parson brown.
He'll say are you married, we'll say: No man,
But you can do the job when you're in town.

Later on we'll conspire,
As we dream by the fire,
Oh we'll face unafraid the plans that we made,
Walkin' in a winter wonderland, yeah
Walkin' in a winter wonderland.

*JINGLE BELLS: M u. T. Trad. H. Singer / C. Jung • Verlag: PlatinMond
WONDERFUL CHRISTMASTIME: M u. T. McCartney
Verlag: MPL Communications Ltd.
(MPL Music Verlags-GmbH, Frankfurt/Main,
für Deutschland, Österreich, Schweiz
und osteuropäische Länder)
JINGLE BELLS ROCK:
M u. T. J. Beal / J. Booth •
Verlag: Warner Chappell
WINTER WONDERLAND:
M u. T. D. Smith / F. Bernard
Verlag: EMI Music Publishing
(Engl. Weihnachts-Medley)*



IL TAMBURO (LITTLE DRUMMERBOY)

Tamburino - pa ra pa pa pam
Vieni anche tu con noi - pa ra pa pa pam
La strada è lunga ma - pa ra pa pa pam
Più corta si farà - pa ra pa pa pam
Ra pa pa pam - ra pa pa pam
Se tu suonerai - pa ra pa pa pam
È nato Gesù

Gesù disse - pa ra pa pa pam
Anch'io son povero - pa ra pa pa pam
Regali non ne ho - pa ra pa pa pam
Degni di un vero re - pa ra pa pa pam
Ra pa pa pam - ra pa pa pam
Ma suonero per te - pa ra pa pa pam
Come non mai

Gesù sorride - pa ra pa pa pam
La notte si schiari - pa ra pa pa pam
La stella scese giù - pa ra pa pa pam
E il cuore si scaldo - pa ra pa pa pam
Ra pa pa pam - ra pa pa pam
Poi suonò per lui - pa ra pa pa pam
Come non mai

M u. T. K. Da is / H. Onorati / H. Simeone
ital. Text: R. Power / A. Carisi
Verlag: Warner Chappel

NOUVELLE ANNÉE

Nuit étoilée, cris de bonheur
Magie d'une soirée
Ils fêtent cette fin d'année
Nous deux, savourons l'heure

Nouvelle année, laisse-moi te dire
Ces mots emplis d'espoir:
Amour, je t'aime et dans le rire
Chantons la vie ce soir

Instants rêvés, flots de lumière
Ils s'enlacent et ils dansent
Exprimant aux cieux leurs prières,
Qu'ils veuillent leur porter chance

Instrumental ...

Vivons ensemble les lendemains
Adieu tous les regrets
Un monde nouveau s'ouvre enfin
C'est la nouvelle année

Nouvelle année, laisse-moi te dire
Ces mots emplis d'espoir
Amour, je t'aime et dans le rire
Chantons la vie ce soir

Musik: Trad. H. Singer / C. Jung
Text: J. Mauser
Verlag: PlatinMond

Produziert von Hans Singer u. Dietmar Kawohl
Alle Titel außer Nr. 12 arrangiert von Frank Busch und Achim Radloff.
Frank Busch: Programming, Gitarren, Keyboards
Achim Radloff: Programming, Keyboards, Gitarren, Sopran-Saxophon
Titel 12 arrangiert von Kristian Schultze.

Stringarrangements: Kristian Schultze, Achim Radloff

Keyboard-Overdubs: Kristian Schultze

Sopran-Sax Titel 9, 11: Achim Radloff

Sopran-Sax Titel 8: Pepe Solera

Fretless-Bass Titel 5: Maik Pönisch

Fretless-Bass Titel 9: Alex Klier

Gitarren: Manuel Lopez

Akkordeon Titel 17: Theo Degler

Orchester Titel 3, 5, 10, 11, 12, 13: Brünner Philharmoniker

unter der Leitung von Enrique Ugarte

Orchesterarrangements: Kristian Schultze

Orchester-Koordination: Hans Deimel

Kinderchor Titel 1 u. 15: Kinder der "Gropiuslerchen" - Berlin

unter der Leitung von Bernhard Jahn:

Stefanie Scheffler, Melanie Stetzowski, Janet Hildebrandt,

Jennifer Arndt, Antonia Demmler, Neele Doms und Viola Rjosk

Kinderchor Titel 14:

Kinder des "Lycée Français Jean Renoir" - München

unter der Leitung von Hans Singer:

David Gautrand, Elisa Leroy, Fleur Novih, Michael Retzer,

Gaspar Karolyi, Daya Houdayer, Nathalie Ulmas, Florian Roedel,

Adrien Delle Case, Isabelle Delle Case, Maximilian Krings und

Esther Benedikt

Damit Sie den auf dieser CD enthaltenen CD-ROM-Teil auf Ihrem Computer optimal abspielen können, beachten Sie bitte nachfolgende Hinweise:

1. Bitte lesen Sie unbedingt das für Ihren Rechnertyp (Apple Macintosh oder PC) enthaltene "READ ME.File" des CD-ROM-Teils. Es informiert Sie über die benötigten System-Voraussetzungen und beschreibt die ordnungsgemäße Installation der mitgelieferten Software.
2. Die auf dem Markt befindlichen CD-ROM Laufwerke unterscheiden sich trotz ähnlicher Parameter teils erheblich. Grundsätzlich sollte Ihr CD-ROM Laufwerk folgende Voraussetzungen erfüllen:
 - Anwendung auf PC: Multisession-fähiges CD-ROM Laufwerk mit 4-facher Geschwindigkeit und entsprechender Treibersoftware.
 - Anwendung auf MAC: CD-ROM Laufwerk mit mindestens 2-facher Geschwindigkeit und entsprechender Treibersoftware.Sollte der Datenteil auf dieser CD von Ihrem Laufwerk dennoch nicht erkannt werden, kann dies unter anderem an der verwendeten Treibersoftware oder Laufwerks-Firmware liegen. Wenden Sie sich bitte in diesem Fall an Ihren Computer-Fachhändler.
3. Achten Sie darauf, daß die Tonwiedergabe-Parameter Ihres Systems korrekt eingestellt sind. Näheres hierzu erfahren Sie aus der Bedienungsanleitung für Ihr Betriebssystem.

Vocalcoaching Titel 14 u. 17: Patricia Gautrand

Chor Titel 11, 12 u. 13: Agnes Hoffmann-Radie, Constance Knapp, Draga Hoffmann-Balenovic, Denise Gorzelanny, Achim Götz, Dieter Winterle, Ralf Vornberger und Joachim Hübner
Chorarrangements Titel 11, 12 u. 13: Achim Götz
Chor Titel 1, 4, 7 u. 15: Chris de Belle, Freeda Goodlet, Jacky Nemorin
Chor alle Titel außer 11 u. 12: Jane Bogaert, Peter Risavy, Jerry Rix, Paolo Alves

aufgenommen von Juni bis September 1996
von:

Hans Singer / ApplePie Studio - München

Frank Busch, Simon Allert und Bettina Martinelli (jeden Sonntag)

/Glückstern Tonstudio - Berlin

Kristian Schultze / D.I. Studio - Sachsenkamm

Hans Singer, Alex Catarinelli, Klaus Strazicky

/Pilot Studios - München

Keith Bessey / RG Jones Recording Studios - London

Milan "Wo bin ich?" / Rundfunkstudios Brünn

Mix:

Hans Singer, Klaus Strazicky und Alex Catarinelli

in den Pilot Studios - München

CD-ROM Projekt: 5x5 Productions - New York, München

Wendy van Tilburg, Graeme White, Alex Catarinelli

Mastering: Manfred Melchior, MM Sound - Steinhagen

Ein ganz besonders herzliches Dankeschön an
Cliff Richard, David Bryce, Helmut Fest und Hans Singer,
ohne deren Unterstützung ich nicht all meine Winterträume hätte
verwirklichen können. Ebenfalls danke ich Christel und Klaus Patotschka
und Christian und Ortrud Rainer für die gute Zusammenarbeit.

SCHMUCK: CJ-PLATIN KOLLEKTION
COVERGESTALTUNG: EMI ELECTROLA CREATIV DEPARTMENT
WAPS, HAMBURG
FOTOS: GABO

